

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 154

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

51e jaargang

19 juni 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 154/01	Mededeling van de Commissie inzake de resultaten van de risicobeoordeling en de strategieën ter beperking van de risico's voor de stoffen: zink, zinkchloride, zinkdistearaat ⁽¹⁾	1
2008/C 154/02	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	11
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 154/03	Wisselkoersen van de euro	15
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN	
2008/C 154/04	Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	16

NL

V *Bekendmakingen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europees Bureau voor personeelsselectie (EPSO)

2008/C 154/05	Aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AST/65/08	22
---------------	---	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK
MEDEDINGINGSBELEID**Commissie**

2008/C 154/06	Intrekking van een aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5126 — Ineos/BASF Assets) ⁽¹⁾	23
---------------	--	----

Rectificaties

2008/C 154/07	Rectificatie van het akkoord tussen het Europees Parlement en de Commissie betreffende de wijze van toepassing van Besluit 1999/468/EG van de Raad tot vaststelling van de voorwaarden voor uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden, gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG (PB C 143 van 10.6.2008)	24
---------------	---	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE
UNIE

COMMISSIE

**Mededeling van de Commissie inzake de resultaten van de risicobeoordeling en de strategieën ter
beperking van de risico's voor de stoffen: zink, zinkchloride, zinkdistearaat****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 154/01)

Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's van bestaande stoffen ⁽¹⁾ betreft de gegevensverstrekking, de vaststelling van prioriteiten, de risicobeoordeling en waar nodig de ontwikkeling van strategieën ter beperking van de risico's voor bestaande stoffen.

Bij Verordening (EG) nr. 2268/95 van de Commissie ⁽²⁾ betreffende de tweede lijst van prioriteitsstoffen krachtens Verordening (EEG) nr. 793/93 zijn de volgende stoffen aangemerkt als prioriteitsstoffen die in het kader van Verordening (EEG) nr. 793/93 moeten worden geëvalueerd:

- zink;
- zinkchloride;
- zinkdistearaat.

De volgens die verordening aangewezen rapporterende lidstaat heeft voor die stoffen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie van 28 juni 1994 tot vaststelling van de beginselen voor de beoordeling van de risico's voor mens en milieu van bestaande stoffen ⁽³⁾, de beoordeling van de risico's voor mens en milieu afgerond en voorstellen gedaan voor een strategie ter beperking van de risico's in overeenstemming met Verordening (EEG) nr. 793/93.

Het Wetenschappelijk Comité voor toxiciteit, ecotoxiciteit en milieu (WCTEM) en het Wetenschappelijk Comité voor gezondheids- en milieurisico's (WCGM) zijn geraadpleegd over de door de rapporterende lidstaat uitgevoerde risicobeoordelingen en hebben hierover een advies uitgebracht. Deze adviezen zijn te vinden op de website van de wetenschappelijke comités.

Artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 793/93 bepaalt dat de resultaten van de risicobeoordeling en de aanbevolen strategie ter beperking van de risico's op communautair niveau moeten worden goedgekeurd en door de Commissie moeten worden gepubliceerd. In deze mededeling en de bijbehorende Aanbeveling 2008/464/EG van de Commissie ⁽⁴⁾ worden de resultaten van de risicobeoordelingen ⁽⁵⁾ en de strategieën ter beperking van de risico's voor bovengenoemde stoffen vermeld.

De resultaten van de risicobeoordeling en de strategieën ter beperking van de risico's waarvan in deze mededeling sprake is, zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 793/93 ingestelde comité.

⁽¹⁾ PB L 84 van 5.4.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 231 van 28.9.1995, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1994, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 160 van 19.6.2008.

⁽⁵⁾ Het volledige risicobeoordelingsverslag en een samenvatting daarvan zijn te vinden op de website van het Europees Bureau voor chemische stoffen:
<http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

BIJLAGE

DEEL 1

CAS-nr.: 7440-66-6

Einecs-nr.: 231-175-3

Structuurformule:	Zn
Einecs-naam:	Zink
IUPAC-naam:	Zink
Rapporteur:	Nederland
Indeling ⁽¹⁾ :	F; R15-17 (zinkpoeder — zinkstof (pyrofoor)) N; R50-53 (zinkpoeder — zinkstof (pyrofoor)) N; R50-53 (zinkpoeder — zinkstof (gestabiliseerd))

De risicobeoordeling is gebaseerd op de praktijk in verband met de levenscyclus van de in de Europese Gemeenschap geproduceerde of ingevoerde stof, zoals beschreven in de risicobeoordeling die door de rapporterende lidstaat bij de Commissie is ingediend. De risicobeoordeling is uitgevoerd overeenkomstig de dan gebruikelijke methodiek voor metalen en conform de technische leidraad voor risicobeoordelingen in samenhang met Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie inzake de risicobeoordeling van bestaande stoffen.

De risicobeoordeling heeft op basis van de beschikbare informatie uitgewezen dat de stof in de Europese Gemeenschap hoofdzakelijk wordt gebruikt voor galvanisatie en in messing. Andere toepassingen zijn in spuitgietlegingen, gewalst/gesmeed zink, pigmenten en chemische stoffen en voor de productie van andere zinkverbindingen. Toepassingen van zink en bepaalde zinkverbindingen als nanomateriaal zijn niet beoordeeld.

De voorspelde nuleffectconcentraties (PNEC's) voor metallisch zink die in de risicobeoordeling zijn gebruikt, zijn uitsluitend bepaald ter fine van die beoordeling. Zij dienen niet voor andere doeleinden — bijvoorbeeld de vaststelling van milieukwaliteitsnormen of saneringscriteria — te worden gebruikt zonder nader grondig onderzoek naar hun geschiktheid daartoe. Een essentieel aspect daarbij is de toepassing, per geval, van een passende correctiefactor ter weergave van de biologische beschikbaarheid.

RISICOBEOORDELING

A. Menselijke gezondheid

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE WERKNEMER

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE CONSUMENT

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

⁽¹⁾ De indeling van deze stof is vastgesteld bij Richtlijn 2004/73/EG van de Commissie van 29 april 2004 tot negenentwintigste aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB L 152 van 30.4.2004, blz. 1, gerectificeerde versie in PB L 216 van 16.6.2004, blz. 3).

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE MENS DOOR BLOOTSTELLING VIA HET MILIEU

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE GEZONDHEID VAN DE MENS (fysisch-chemische eigenschappen)

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

B. Milieu

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE LUCHT

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

HET AQUATISCHE ECOSYSTEEM (INCLUSIEF SEDIMENTEN)

1.1. Is dat specifieke maatregelen moeten worden getroffen om de risico's in de hierna genoemde specifieke scenario's te beperken. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid over effecten op het plaatselijke aquatische milieu (inclusief sedimenten) als gevolg van blootstelling veroorzaakt door de productie van metallisch zink en het gebruik van zink voor continue dompelbadgalvanisatie en elektrolytische galvanisatie, in messing, in spuitgietlegeringen, als gewalst/gesmeed zink en als zinkpoeder of -stof. Voor een aantal productielocaties en verwerkingsscenario's van metallisch zink is geen directe aanleiding tot bezorgdheid vastgesteld maar kan een eventueel risico op plaatselijke schaal niet worden uitgesloten wegens het mogelijke bestaan van een hoge regionale achtergrondconcentratie van zink;
- bezorgdheid over effecten op het regionale aquatische milieu (inclusief sedimenten) als gevolg van hoge regionale zinkconcentraties in sommige, maar niet alle, regionale oppervlaktewateren en sedimenten.

In regio's met dergelijke wateren (en sedimenten) wordt sterk aanbevolen zorgvuldig rekening te houden met alle beschikbare informatie over bekende en potentiële bronnen van zinkemissies alsmede de regionale natuurlijke achtergrondconcentratie alvorens besluiten te nemen over maatregelen ter beperking van de risico's.

De conclusie van het risicobeoordelingsverslag luidt dat de actuele toepassingen van zink en zinkverbindingen niet noodzakelijk de oorzaak zijn van de hoge regionale concentraties die in oppervlaktewateren en sedimenten worden waargenomen.

Het hoge zinkgehalte van sommige van die wateren en sedimenten kan worden veroorzaakt door een combinatie van zink en zinkverbindingen. De hoge concentraties zijn het gevolg van diverse emissiebronnen, waaronder plaatselijke industriële puntbronnen, historische verontreiniging, mijnbouwactiviteiten, geologische factoren en diffuse bronnen. De relatieve bijdrage van deze bronnen kan per regio verschillen.

De plaatselijke industriële puntbronnen omvatten zowel industriële processen waarbij zink en zinkverbindingen worden gebruikt en geëmitteerd, als andere processen die niet direct met de zinkproducerende en -verwerkende nijverheid te maken hebben maar die onbedoeld wel emissies veroorzaken. Deze processen zijn in het risicobeoordelingsverslag niet nader onderzocht, al kunnen zij wel degelijk zinkemissies naar het aquatische milieu veroorzaken.

1.2. Is dat aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid over effecten op het aquatische milieu (inclusief sedimenten) langs autosnelwegen in de EU. Er doen zich nog bepaalde onzekerheden voor waardoor aanvullende informatie noodzakelijk is om dit onderdeel van de risicobeoordeling te verfijnen.

1.3. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder de punten 1.1 en 1.2 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke en regionale scenario's, inclusief ten aanzien van secundaire vergiftiging. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

HET TERRESTRISCHE ECOSYSTEEM

2.1. Is dat specifieke maatregelen moeten worden getroffen om de risico's in de hierna genoemde specifieke scenario's te beperken. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid voor het plaatselijke terrestrische milieu als gevolg van blootstelling veroorzaakt door het gebruik van zink voor continue dompelbadgalvanisatie en elektrolytische galvanisatie.

2.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 2.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's en regionale scenario's (wegkanten als lijnvormige bronnen alsook regionale zinkaccumulatie in de bodem), inclusief ten aanzien van secundaire vergiftiging. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

MICRO-ORGANISMEN IN AFVALWATERZUIVERINGSINSTALLATIES

3.1. Is dat de risico's in sommige — maar niet in alle — plaatselijke scenario's verder moeten worden beperkt. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid voor micro-organismen in afvalwaterzuiveringsinstallaties als gevolg van blootstelling veroorzaakt door sommige productielocaties voor metallisch zink en sommige verwerkingslocaties (continue dompelbadgalvanisatie, elektrolytische galvanisatie, messing en spuitgietlegeringen).

3.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 3.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

STRATEGIE TER BEPERKING VAN DE RISICO'S

Voor HET MILIEU

Aanbevolen wordt:

- in het kader van Richtlijn 2008/1/EG ⁽¹⁾ en Richtlijn 2000/60/EG ⁽²⁾ te onderzoeken of aanvullende risicobeheersmaatregelen noodzakelijk zijn ten aanzien van andere bronnen van zinkemissies dan die welke samenhangen met de geproduceerde en ingevoerde stof (bijvoorbeeld natuurlijke bronnen, mijnbouwactiviteiten, historische verontreiniging en het gebruik van andere zinkverbindingen), waarvan in de risicobeperkingsstrategie wordt gesteld dat zij in aanzienlijke mate bijdragen tot de zinkemissies in het aquatische compartiment;
- zink mee te nemen bij de lopende werkzaamheden ter ontwikkeling van richtsnoeren voor „beste beschikbare technieken” (BBT), teneinde de vergunningverlening en bewaking krachtens Richtlijn 2008/1/EG van de Raad te vergemakkelijken.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2008, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 327 van 22.12.2000, blz. 1.

DEEL 2

CAS-nr.: 7646-85-7

Einecs-nr.: 231-592-0

Structuurformule:	ZnCl ₂
Einecs-naam:	Zinkchloride
IUPAC-naam:	Zinkchloride
Rapporteur:	Nederland
Indeling (1):	Xn; R22 C; R34 N; R50-53

De risicobeoordeling is gebaseerd op de praktijk in verband met de levenscyclus van de in de Europese Gemeenschap geproduceerde of ingevoerde stof, zoals beschreven in de risicobeoordeling die door de rapporterende lidstaat bij de Commissie is ingediend. De risicobeoordeling is uitgevoerd overeenkomstig de dan gebruikelijke methodiek voor metalen en conform de technische leidraad voor risicobeoordelingen in samenhang met Verordening (EG) nr. 1488/94 inzake de risicobeoordeling van bestaande stoffen.

De risicobeoordeling heeft op basis van de beschikbare informatie uitgewezen dat de stof in de Europese Gemeenschap hoofdzakelijk wordt gebruikt in de chemische industrie, de galvanisatie-industrie, de batterijenindustrie en de sector landbouwchemicaliën (fungiciden). Andere toepassingen doen zich voor in de drukindustrie en de kleurstoffenindustrie. Toepassingen als nanomateriaal zijn niet beoordeeld.

RISICOBEOORDELING

A. Menselijke gezondheid

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE WERKNEMER

is dat specifieke maatregelen moeten worden getroffen om de risico's te beperken. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid over acute irritatie van de luchtwegen als gevolg van blootstelling door inademing bij de productie van zinkchloride.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE CONSUMENT

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE MENS DOOR BLOOTSTELLING VIA HET MILIEU

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

(1) De indeling van deze stof is vastgesteld bij Richtlijn 2004/73/EG van de Commissie van 29 april 2004 tot negenentwintigste aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB L 152 van 30.4.2004, blz. 1, gerectificeerde versie in PB L 216 van 16.6.2004, blz. 3).

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE GEZONDHEID VAN DE MENS (fysisch-chemische eigenschappen)

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

B. Milieu

Deze conclusies betreffen uitsluitend plaatselijke scenario's. De conclusies inzake de milieurisico's op regionaal niveau die in de risicobeoordeling voor metallisch zink (Einecs-nr. 231-175-3) zijn beschreven, zijn eveneens toepasselijk.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

de LUCHT

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

HET AQUATISCHE ECOSYSTEEM (INCLUSIEF SEDIMENTEN)

1.1. Is dat specifieke maatregelen moeten worden getroffen om de risico's te beperken. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid over effecten op het plaatselijke aquatische milieu als gevolg van blootstelling veroorzaakt door productie op één locatie en door gebruik in de inkt- en kleurstoffenindustrie (formulering en verwerking). Voor één productielocatie blijkt er geen directe aanleiding tot bezorgdheid te zijn maar kan een eventueel risico op plaatselijke schaal niet worden uitgesloten wegens het mogelijke bestaan van een hoge regionale achtergrondconcentratie van zink;
- bezorgdheid over effecten op sedimentbewonende organismen als gevolg van plaatselijke blootstelling veroorzaakt door productie op drie locaties en plaatselijke blootstelling veroorzaakt door gebruik in de chemische industrie (verwerking), de batterijenindustrie (verwerking) en de inkt- en kleurstoffenindustrie (formulering en verwerking). Voor een aantal productielocaties en verwerkingsscenario's blijkt er geen directe aanleiding tot bezorgdheid te zijn maar kan een eventueel risico op plaatselijke schaal niet worden uitgesloten wegens het mogelijke bestaan van een hoge regionale achtergrondconcentratie van zink.

1.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 1.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's, inclusief ten aanzien van secundaire vergiftiging. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

HET TERRESTRISCHE ECOSYSTEEM

2.1. Is dat specifieke maatregelen moeten worden getroffen om de risico's te beperken. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid voor het plaatselijke terrestrische milieu als gevolg van blootstelling veroorzaakt door het gebruik van de stof in de chemische industrie (verwerking) en de inkt- en kleurstoffenindustrie (formulering en verwerking).

2.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 2.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's, inclusief ten aanzien van secundaire vergiftiging. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

MICRO-ORGANISMEN IN AFVALWATERZUIVERINGSINSTALLATIES

3.1. Is dat de risico's moeten worden beperkt. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid over effecten op micro-organismen in afvalwaterzuiveringsinstallaties als gevolg van blootstelling veroorzaakt door productie op drie locaties en blootstelling veroorzaakt door gebruik in de chemische industrie (verwerking) en de inkt- en kleurstoffenindustrie (formulering en verwerking).

3.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 3.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

STRATEGIE TER BEPERKING VAN DE RISICO'S

Voor DE WERKNEMER

De wetgeving ter bescherming van de werknemers die momenteel op communautair niveau van kracht is, wordt in het algemeen als een afdoende kader beschouwd om de aan zinkchloride verbonden risico's te beperken voor zover dit nodig is, en deze wetgeving is van toepassing.

Voor HET MILIEU

Aanbevolen wordt:

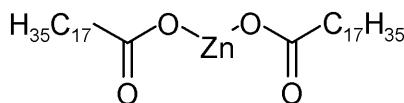
- in het kader van Richtlijn 2008/1/EG ⁽¹⁾ en Richtlijn 2000/60/EG ⁽²⁾ te onderzoeken of aanvullende risicobeheersmaatregelen noodzakelijk zijn ten aanzien van andere bronnen van zinkemissies dan die welke samenhangen met de geproduceerde en ingevoerde stof (bijvoorbeeld natuurlijke bronnen, mijnbouwactiviteiten, historische verontreiniging en het gebruik van andere zinkverbindingen), waarvan in de risicobeperkingsstrategie wordt gesteld dat zij in aanzienlijke mate bijdragen tot de zinkemissies in het aquatische compartiment;
- zinkchloride mee te nemen bij de lopende werkzaamheden ter ontwikkeling van richtsnoeren voor „beste beschikbare technieken” (BBT), teneinde de vergunningverlening en bewaking krachtens Richtlijn 2008/1/EG te vergemakkelijken.

DEEL 3

CAS-nrs. 557-05-1 en
91051-01-3 ⁽³⁾

Einecs-nrs.: 209-151-9 en
293-049-4

Structuurformule:



Einecs-naam:	Zinkdistearaat
IUPAC-naam:	Zinkdioctadecanoaat
Rapporteur:	Nederland
Indeling:	Niet ingedeeld

De risicobeoordeling is gebaseerd op de praktijk in verband met de levenscyclus van de in de Europese Gemeenschap geproduceerde of ingevoerde stof, zoals beschreven in de risicobeoordeling die door de rapporterende lidstaat bij de Commissie is ingediend. De risicobeoordeling is uitgevoerd overeenkomstig de dan gebruikelijke methodiek voor metalen en conform de technische leidraad voor risicobeoordelingen in samenhang met Verordening (EG) nr. 1488/94 inzake de risicobeoordeling van bestaande stoffen.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2008, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 327 van 22.12.2000, blz. 1.

⁽³⁾ Commercieel geproduceerd stearinezuur is altijd een mengsel van de stoffen die in de chemie stearinezuur (C₁₈) en palmitinezuur (C₁₆) heten. In de praktijk is de omschrijving „Vetzuren, C₁₆₋₁₈, zinkzouten”, overeenstemmend met CAS-nr. 91051-01-3, een juistere benaming voor het in de handel verkrijgbare zinkstearaat, maar deze omschrijving wordt alleen gebruikt in Einecs; in de *Chemical Abstracts* is voor dit nummer nooit enig artikel geïndexeerd. Om die reden wordt hier ook CAS-nr. 91051-01-3 vermeld.

De risicobeoordeling heeft op basis van de beschikbare informatie uitgewezen dat de stof in de Europese Gemeenschap hoofdzakelijk wordt gebruikt als stabilisator in de polymeerindustrie en als smeermiddel, losmiddel en product voor het bepoederen van rubber.

Andere toepassingen zijn als schuur- en matteermiddel in de verf-, lak- en vernisindustrie, als middel voor het waterdicht maken van beton in de bouwsector, als waterwerend impregneermiddel in de papier-, pulp-, karton- en textielindustrie, en voorts in de cosmetica- en geneesmiddelenindustrie, de chemische industrie, de metaalindustrie enzovoort. Toepassingen als nanomateriaal zijn niet beoordeeld.

RISICOBEOORDELING

A. Menselijke gezondheid

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE WERKNEMER

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE CONSUMENT

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE MENS DOOR BLOOTSTELLING VIA HET MILIEU

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE MENSELIJKE GEZONDHEID (fysisch-chemische eigenschappen)

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

B. Milieu

Deze conclusies betreffen uitsluitend plaatselijke scenario's. De conclusies inzake de milieurisico's op regionaal niveau die in de risicobeoordeling voor metallisch zink (Eines-nr. 231-175-3) zijn beschreven, zijn eveneens toepasselijk.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

DE LUCHT

is dat er momenteel geen behoefte is aan nadere informatie en/of aanvullende tests of andere maatregelen ter beperking van de risico's dan nu al worden toegepast. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

HET AQUATISCHE ECOSYSTEEM (INCLUSIEF SEDIMENTEN)

1.1. Is dat specifieke maatregelen moeten worden getroffen om de risico's te beperken. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid over effecten op het plaatselijke aquatische milieu als gevolg van blootstelling veroorzaakt door het gebruik van de stof in de textielindustrie (formulering), de papier-, pulp- en kartonindustrie (formulering), de extractie, zuivering en verwerking van metalen (verwerking) en formulering en verwerking in andere industrietakken. Voor een aantal productielocaties en verwerkingsscenario's blijkt er geen directe aanleiding tot bezorgdheid te zijn maar kan een eventueel risico op plaatselijke schaal niet worden uitgesloten wegens het mogelijke bestaan van een hoge regionale achtergrondconcentratie van zink;
- bezorgdheid over effecten op sedimentbewonende organismen als gevolg van plaatselijke blootstelling veroorzaakt door de productie van de stof op twee locaties en plaatselijke blootstelling veroorzaakt door de toepassing ervan in de coatingindustrie (formulering en industrieel gebruik), de textielindustrie (formulering en verwerking), de papier-, pulp- en kartonindustrie (formulering en verwerking) en de extractie, zuivering en verwerking van metalen (verwerking) alsook formulering en verwerking in andere industrietakken en ten behoeve van particulier en huishoudelijk gebruik (formulering). Voor een aantal productielocaties en verwerkingsscenario's blijkt er geen directe aanleiding tot bezorgdheid te zijn maar kan een eventueel risico op plaatselijke schaal niet worden uitgesloten wegens het mogelijke bestaan van een hoge regionale achtergrondconcentratie van zink.

1.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 1.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's, inclusief ten aanzien van secundaire vergiftiging. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

HET TERRESTRISCHE ECOSYSTEEM

2.1. Is dat specifieke maatregelen moeten worden getroffen om de risico's te beperken. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid voor het plaatselijke terrestrische milieu als gevolg van blootstelling veroorzaakt door verwerking in de chemische industrie en „andere” industrietakken.

2.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 2.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's, inclusief ten aanzien van secundaire vergiftiging. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

De conclusie van de beoordeling van de risico's voor

MICRO-ORGANISMEN IN AFVALWATERZUIVERINGSINSTALLATIES

3.1. Is dat de risico's moeten worden beperkt. Deze conclusie is gebaseerd op:

- bezorgdheid over effecten op micro-organismen in afvalwaterzuiveringsinstallaties als gevolg van blootstelling veroorzaakt door het gebruik van de stof in de chemische industrie (verwerking), de textielindustrie (formulering), de papier-, pulp- en kartonindustrie (formulering), de extractie, zuivering en verwerking van metalen (verwerking) en formulering en verwerking in andere industrietakken.

3.2. Is dat er momenteel geen aanvullende gegevens en/of tests nodig zijn, noch maatregelen — behalve de onder punt 3.1 genoemde — ter vermindering van de risico's naast de maatregelen die reeds van toepassing zijn voor alle plaatselijke scenario's. Deze conclusie is op de volgende gronden bereikt:

- uit de risicobeoordeling blijkt dat er geen risico's worden verwacht. De nu al toegepaste risicobeperkende maatregelen worden voldoende geacht.

STRATEGIE TER BEPERKING VAN DE RISICO'S

Voor HET MILIEU

Aanbevolen wordt:

- in het kader van Richtlijn 2008/1/EG ⁽¹⁾ en Richtlijn 2000/60/EG ⁽²⁾ te onderzoeken of aanvullende risicobeheersmaatregelen noodzakelijk zijn ten aanzien van andere bronnen van zinkemissies dan die welke samenhangen met de geproduceerde en ingevoerde stof (bijvoorbeeld natuurlijke bronnen, mijnbouwactiviteiten, historische verontreiniging en het gebruik van andere zinkverbindingen), waarvan in de risicobeperkingsstrategie wordt gesteld dat zij in aanzienlijke mate bijdragen tot de zinkemissies in het aquatische compartiment;
- zinkdistearaat mee te nemen bij de lopende werkzaamheden ter ontwikkeling van richtsnoeren voor „beste beschikbare technieken” (BBT), teneinde de vergunningverlening en bewaking krachtens Richtlijn 2008/1/EG te vergemakkelijken.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2008, blz. 8.
⁽²⁾ PB L 327 van 22.12.2000, blz. 1.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(2008/C 154/02)

Datum waarop het besluit is genomen	19.3.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 311/07
Lidstaat	Frankrijk
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Régime d'aides en faveur de la publicité des animaux, produits animaux et produits d'origine animale
Rechtsgrond	Arrêté
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Verlenen van steun voor reclame-acties
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse subsidie
Begrotingsmiddelen	48 000 000 EUR
Steunintensiteit	50 % voor reclamecampagnes op de interne markt 80 % voor reclamecampagnes in derde landen 100 % voor generieke reclame
Looptijd	6 jaar
Betrokken economische sector(en)	Landbouw
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions 80, avenue des Terroirs de France F-75607 Paris Cedex 12
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	19.5.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 404/07
Lidstaat	Estland
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Laenuid hoiu-laenuühistute tegevuse arendamiseksi
Rechtsgrond	Maaelu ja põllumajandusturu korraldamise seadus, RT I 2004, 32, 227; — Hoiu-laenuühistu seadus, RT I 1999, 24, 357; — Laenu taotlemise ja menetlemise kord. Kinnitatud Maaelu Edendamise sihtasutuse nõukogu 13. aprilli 2005 otsusega; — Laenu hoiu-laenuühistute tegevuse arendamiseksi. Laenu taotlemise kord. Kinnitatud Maaelu Edendamise sihtasutuse nõukogu 15. juuni 2005 otsusega
Aard van de maatregel	Maatregel die geen steun vormt

Doelstelling	Sectorale ontwikkeling
Vorm van de steun	—
Begrotingsmiddelen	Per jaar kunnen leningen worden verstrekt voor in totaal 30 000 000 EEK (~ 1 917 000 EUR)
Steunintensiteit	—
Looptijd	Tot 15.9.2013
Betrokken economische sector(en)	Landbouwsector
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Maaelu Edendamise Sihtasutus R. Tobiasse 4 EE-10147 Tallinn
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	30.4.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 650/07
Lidstaat	Frankrijk
Regio	Département de la Sarthe
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Aide à la modernisation des élevages sarthois de poules pondeuses labellisés «Label Rouge» et «biologique»
Rechtsgrond	Richtlijn 1999/74/EG van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van minimumnormen voor de bescherming van legkippen <i>Articles L 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales (CGCT)</i>
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Investeringssteun ten behoeve van landbouwbedrijven
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse subsidie
Begrotingsmiddelen	600 000 EUR
Steunintensiteit	20 %
Looptijd	2008-2009
Betrokken economische sector(en)	Landbouw
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Conseil général de la Sarthe DGA du développement territorial Service agriculture et environnement 40, rue de Joinville F-72072 Le Mans Cedex 9
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	30.4.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 755/07
Lidstaat	Litouwen
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Pagalba palūkanoms už kreditus (išskyrus žemei pirkti) kompensuoti
Rechtsgrond	— Lietuvos Respublikos žemės ūkio ir kaimo plėtros įstatymas (Žin., 2002, Nr. 72-3009); — Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. rugpjūčio 22 d. nutarimas Nr. 912 „Dėl Žemės ūkio paskolų garantijų fondo“ (Žin., 1997, Nr. 79-2009; 2003, Nr. 57-2542; 2005, Nr. 78-2825; Nr. 105-3874); — Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus su UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantija, kompensavimo taisyklių projektas; — Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus be UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių projektas
Aard van de maatregel	Investeringssteun voor de primaire landbouwproductie
Doelstelling	Sectorale ontwikkeling
Vorm van de steun	Rentesubsidie
Begrotingsmiddelen	Totaal: 54 000 000 LTL
Steunintensiteit	Tot 40 %
Looptijd	Tot 31.12.2013
Betrokken economische sector(en)	Landbouwsector
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija Gedimino pr. 19 LT-01103 Vilnius
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke taal(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	19.3.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 64/08
Lidstaat	Frankrijk
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Aide à la réinsertion professionnelle
Rechtsgrond	Articles D 352-15 à D 352-30 du code rural
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Steun om de bedrijfsbeëindiging in de landbouw te vergemakkelijken
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse subsidie
Begrotingsmiddelen	30 miljoen EUR

Steunintensiteit	Variabel
Looptijd	6 jaar
Betrokken economische sector(en)	Landbouw
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ministère de l'agriculture et de la pêche 78, rue de Varenne F-75349 Paris 07 SP
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

18 juni 2008

(2008/C 154/03)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers
USD US-dollar	1,5493	TRY Turkse lira	1,9041
JPY Japanse yen	167,62	AUD Australische dollar	1,6461
DKK Deense kroon	7,4593	CAD Canadese dollar	1,5797
GBP Pond sterling	0,79330	HKD Hongkongse dollar	12,0932
SEK Zweedse kroon	9,3838	NZD Nieuw-Zeelandse dollar	2,0529
CHF Zwitserse frank	1,6160	SGD Singaporese dollar	2,1215
ISK IJslandse kroon	126,28	KRW Zuid-Koreaanse won	1 596,24
NOK Noorse kroon	8,0405	ZAR Zuid-Afrikaanse rand	12,5086
BGN Bulgaarse lev	1,9558	CNY Chinese yuan renminbi	10,6624
CZK Tsjechische koruna	24,000	HRK Kroatische kuna	7,2460
EEK Estlandse kroon	15,6466	IDR Indonesische roepia	14 385,25
HUF Hongaarse forint	243,44	MYR Maleisische ringgit	5,0468
LTL Litouwse litas	3,4528	PHP Filipijnse peso	68,580
LVL Letlandse lat	0,7044	RUB Russische roebel	36,6550
PLN Poolse zloty	3,3779	THB Thaise baht	51,568
RON Roemeense leu	3,6643	BRL Braziliaanse real	2,5015
SKK Slowaakse koruna	30,360	MXN Mexicaanse peso	15,9462

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 154/04)

Nummer van de steun: XA 58/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Bloke

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Podpore programom razvoja podeželja v občini Bloke 2007–2013

Rechtsgrond: Pravilnik o sofinanciranju programov za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Bloke

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 4 172 EUR

2008: 10 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 10 600 EUR

2011: 11 000 EUR

2012: 11 500 EUR

2013: 12 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investeringssteun in landbouwbedrijven:*

— tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;

— tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden.

De steunregeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouwgronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

— voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de subsidiabele uitgaven;

— voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het bedrijf;

— aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor traditionele materialen die bij de instandhouding van de erfgoedelementen van bedrijven worden gebruikt.

3. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

— de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van dierziekten.

4. *Steun voor ruilverkavelingen:*

— tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

5. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

— tot 100 % van de werkelijke uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

6. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

— tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: Januari 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerpregels voor de cofinanciering van programma's voor de instandhouding en ontwikkeling van het platteland in de gemeente Bloke bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Bloke
Nova vas 4a
SLO-1385 Nova vas

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007120&dhid=93633>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (de procedure voor de toekenning van steun, de cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Nummer van de steun: XA 59/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Brezovica

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Podpora programov razvoja kmetijstva in podeželja v občini Brezovica 2007–2013

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Brezovica za programsko obdobje 2007–2013

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 138 132 EUR
2008: 86 668 EUR
2009: 88 000 EUR
2010: 90 000 EUR
2011: 92 000 EUR
2012: 94 000 EUR
2013: 96 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 40 % in andere gebieden.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

- voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor traditionele materialen die bij de instandhouding van de erfgoedelementen van bedrijven worden gebruikt.

3. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke steun vult de steun aan tot maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten.

4. *Steun voor ruilverkavelingen:*

- de steun wordt verleend in de vorm van subsidies die tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor juridische en administratieve procedures dekken.

5. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

- de steun wordt verleend in de vorm van subsidies die tot 100 % van de subsidiabele uitgaven dekken. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

6. Technische ondersteuning in de landbouwsector:

- tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: Januari 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerpregels voor het verlenen van steun voor de instandhouding en de ontwikkeling van het platteland in de gemeente Brezovica voor de programmeringsperiode 2007-2013 bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Brezovica
Tržaška c. 390
SLO-1351 Brezovica

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007119&dhid=93518>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (de procedure voor de toekenning van steun, de cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Nummer van de steun: XA 62/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Žirovnica

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Žirovnica

Rechtsgrond: Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Žirovnica (II. Poglavje)

Voorziede jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2008: 10 800 EUR

2009: 10 800 EUR

2010: 10 800 EUR

2011: 10 800 EUR

2012: 10 800 EUR

2013: 10 800 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toelagen op primaire productie:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;

- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van dierziekten.

3. *Steun voor ruilverkavelingen:*

- tot 50 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

4. Technische ondersteuning in de landbouwsector:

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites; vervangingsdiensten. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: Januari 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van steun voor de instandhouding en de ontwikkeling van de land- en bosbouw en het platteland in de gemeente Žirovnica bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Žirovnica
Breznica 3
SLO-4274 Žirovnica

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007122&dhid=93759>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning van steun, de cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Handtekening van de bevoegde persoon

Leopold POGAČAR
Župan

Nummer van de steun: XA 63/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Šalovci

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Državne pomoči za razvoja podeželja v občini Šalovci

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva v občini Šalovci

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 2 000 EUR

2008: 2 000 EUR

2009: 2 000 EUR

2010: 2 000 EUR

2011: 2 000 EUR

2012: 2 000 EUR

2013: 2 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten

Datum van tenuitvoerlegging: Januari 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van staatssteun voor de ontwikkeling van de landbouw in de gemeente Šalovci bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Šalovci
Šalovci 162
SLO-9204 Šalovci

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007117&dhid=93384>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning van steun, de cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Handtekening van de bevoegde persoon

Aleksander ABRAHAM

Nummer van de steun: XA 64/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Mežica

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mežica za programsko obdobje 2007–2013

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mežica za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavlje)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 13 383 EUR

2008: 13 383 EUR

2009: 13 383 EUR

2010: 13 383 EUR

2011: 13 383 EUR

2012: 13 383 EUR

2013: 13 383 EUR

Maximale steunintensiteit:**1. Investerings in landbouwbedrijven die zich toelagen op primaire productie:**

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden;
- tot 60 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 50 % in andere gebieden wanneer het investeringen betreft van jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:

- voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het desbetreffende bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor traditionele materialen die bij de instandhouding van de erfgoedelementen van bedrijven worden gebruikt.

3. Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang:

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven, op voorwaarde dat de verplaatsing in het algemeen belang gewoon bestaat uit het demonteren, verhuizen en weer opbouwen van bestaande installaties;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang de landbouwer modernere installaties oplevert, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de waardeverhoging die de betrokken installaties na de verplaatsing hebben ondergaan. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang tot een verhoging van de productiecapaciteit leidt, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de met die verhoging gepaard gaande uitgaven. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen.

4. Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van dierziekten.

5. Steun voor ruilverkavelingen:

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

6. Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:

- steun tot 100 % van de subsidiabele uitgaven, verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten; er vinden geen rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten plaats.

7. Technische ondersteuning in de landbouwsector:

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites; vervangingsdiensten. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: Januari 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerpregels voor het verlenen van steun voor de instandhouding en de ontwikkeling van de land- en bosbouw en het platteland in de gemeente Mežica bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 6: Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;

— artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;

— artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Mežica
Trg svobode 1
SLO-2392 Mežica

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007120&-dhid=93633>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (de procedure voor de toekenning van steun, de cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Handtekening van de bevoegde persoon

Dušan KREBEL
Župan

V

(Bekendmakingen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPEES BUREAU VOOR PERSONEELSSELECTIE (EPSO)

AANKONDIGING VAN ALGEMEEN VERGELIJKEND ONDERZOEK EPSO/AST/65/08

(2008/C 154/05)

Het Europees Bureau voor personeelsselectie (EPSO) organiseert het algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AST/65/08 voor de aanwerving van taalcorrectoren (AST3) voor de Letse taal.

De aankondiging van het vergelijkend onderzoek wordt alleen in het Duits, Engels en Frans bekendgemaakt in Publicatieblad C 154 A van 19 juni 2008.

Aanvullende informatie is beschikbaar op de website van EPSO: <http://europa.eu/epso>

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

Intrekking van een aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.5126 — Ineos/BASF Assets)

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 154/06)

(Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad)

Op 7 mei 2008 ontving de Commissie van de Europese Gemeenschappen een aanmelding van een voorgenomen concentratie betreffende Ineos en BASF Assets. Op 3 juni 2008 hebben de aanmeldende partijen de Commissie ervan in kennis gesteld dat zij deze aanmelding introkken.

RECTIFICATIES

Rectificatie van het akkoord tussen het Europees Parlement en de Commissie betreffende de wijze van toepassing van Besluit 1999/468/EG van de Raad tot vaststelling van de voorwaarden voor uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden, gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG

(Publicatieblad van de Europese Unie C 143 van 10 juni 2008)

(2008/C 154/07)

Bladzijde 2, voetnoot 2:

in plaats van: „PB C 121 van 24.4.2001, blz. 122.”,

te lezen: „PB C 117 E van 18.5.2006, blz. 123.”.
